
**Procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil d'arrondissement
tenue le jeudi 21 septembre 2017 à 18 h 30
815, rue Bel-Air, salle 02-101**

MEMBRES DU CONSEIL D'ARRONDISSEMENT PRÉSENTS :

M. Benoit Dorais, maire d'arrondissement
M. Craig Sauvé, conseiller de ville
Mme Anne-Marie Sigouin, conseillère de ville
Mme Sophie Thiébaud, conseillère d'arrondissement
M. Alain Vaillancourt, conseiller d'arrondissement

MEMBRES DE L'ADMINISTRATION MUNICIPALE PRÉSENTS :

Me Pascale Synnott, secrétaire d'arrondissement
M. Stéphane Caron, directeur par délégation – Travaux publics
Mme Tonia Di Guglielmo, directrice – Services administratifs
Mme Marie-Claude Leblanc, directrice - Culture, sports, loisirs et développement social
M. Sylvain Villeneuve, directeur - Aménagement urbain et patrimoine
Mme Daphné Claude, agente de recherche – Division du greffe

À 18 h 42, le maire Benoit Dorais ouvre la séance du conseil d'arrondissement et constate le quorum.

CA17 22 0357

Adoption de l'ordre du jour de la séance du conseil d'arrondissement

Il est proposé par Craig Sauvé
appuyé par Sophie Thiébaud

ET RÉSOLU :

Que l'ordre du jour de la séance soit adopté tel que soumis.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ
10.01

10.02 - Présentation du Programme triennal d'immobilisations 2018-2020 de l'arrondissement du Sud-Ouest

PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS 2018-2020

Présentation par M. Benoit Dorais, maire de l'arrondissement
Le 21 septembre 2017

DÉFINITION DU PTI

Représente les sommes planifiées sur trois ans et financées par emprunt pour réaliser des travaux majeurs comme la réfection des rues, l'aménagement de parcs, la réfection de bâtiments, etc.



PLANIFICATION GLOBALE PTI 2018 - 2019 - 2020



PTI 2018 - 2019 - 2020

PLANIFICATION DES IMMOBILISATIONS PAR PROGRAMME (000) \$

	2018	2019	2020	Total	%
Programme de réfection routière	2 420 \$	1 875 \$	1 800 \$	6 095 \$	35%
Immeubles	2 368 \$	2 383 \$	1 649 \$	6 400 \$	37%
Réaménagements de parcs	1 550 \$	2 000 \$	650 \$	4 200 \$	24%
Informatiques et électronique	30 \$	30 \$	30 \$	90 \$	1%
Mobiliers urbains	95 \$	95 \$	95 \$	285 \$	2%
Petits équipements d'opération	27 \$	27 \$	26 \$	80 \$	0%
Infrastructures (Éclairage)	99 \$	129 \$	139 \$	367 \$	2%
Total	6 589 \$	6 539 \$	4 389 \$	17 517 \$	100%

Le Sud-Ouest Montréal • PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS 2018-2020

4

PLANIFICATION POUR LES PARCS RÉALISATIONS 2017 PROGRAMMATION 2018-2020



Le Sud-Ouest Montréal • PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS 2018-2020

5

PROJETS EN COURS 2017 - RAPPEL

	Le réaménagement complet du parc intergénérationnel Joe-Beef
	La fin des travaux de remplacement des deux aires de jeux du parc Vinet
	Le début des travaux au nouveau terrain de soccer du parc Ignace-Bourget
	L'aménagement d'aires d'exercice canin aux parcs Louis-Cyr et Ignace-Bourget
	L'ajout d'exerciseurs sur le woonerf Saint-Pierre et au parc Ignace-Bourget



Le Sud-Ouest Montréal • PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS 2018-2020

6

PROJETS EN COURS 2017 - RAPPEL



PTI 2018 - 2019 - 2020 PROGRAMMATION DES PROJETS

Parcs	2018	2019	2020	Reports et autres financements
Woonerf - parc du Lac-à-la-Loutre (agriculture urbaine)	100 \$			324 \$
Aménagement de la rue Ropery (Pavillon des aînés)	200 \$			
Programme d'agriculture urbaine	100 \$	100 \$	100 \$	
Parc Saint-Jean-Bosco		400 \$		
Parc Charles-Drew - Jeux d'enfant	500 \$			
Parc Émery-Sauvé - Jeux d'enfant (18 mois-5 ans et 5-12 ans)		300 \$		
Divers parcs et gradins / clôtures / sentiers	150 \$	150 \$	150 \$	
Remplacement des jeux dans les parcs (balançoires, mobilier, glissades, structures en cordage)	250 \$			100 \$
Investissements - Plan directeur des parcs et espaces verts		550 \$	400 \$	
Investissements - PDUES Turcot	250 \$	500 \$		244 \$
Total	1 550 \$	2 000 \$	650 \$	

PLANIFICATION POUR LES IMMEUBLES RÉALISATIONS 2017 PROGRAMMATION 2018-2020

PROJETS EN COURS 2017 - RAPPEL

- La finalisation des travaux de réfection et d'agrandissement du chalet du parc De La Vérendrye
- Les travaux de réaménagement du chalet patrimonial du parc Oscar-Peterson
- Les travaux d'aménagement et de consolidation d'espaces au complexe récréatif Gadbois et à la mairie
- Les services professionnels pour le lancement des projets de mise aux normes des aré纳斯 du complexe récréatif Gadbois, de la pataugeoire Saint-Gabriel et des aménagements au centre Oliver-Jones

Le Sud-Ouest Montréal • PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS 2018-2020

10



Le Sud-Ouest Montréal • PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS 2018-2020

11

PTI 2018 - 2019 - 2020 PROGRAMMATION DES PROJETS (000 \$)

Immeubles	2018	2019	2020	Reports et autres financements
Pavillon des aînés de Pointe-Saint-Charles	800 \$			400 \$
Divers projets d'aménagement dans les immeubles	250 \$	50 \$	256 \$	
Complexe récréatif Gadbois - Mise aux normes des aré纳斯	900 \$	1 850 \$	500 \$	14 750 \$
Piscine Ignace-Bourget (Bassin et filtration)	418 \$	483 \$	893 \$	1 423 \$
Total	2 368 \$	2 383 \$	1 649 \$	

Le Sud-Ouest Montréal • PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS 2018-2020

12



PROGRAMMATION POUR LA VOIRIE RÉALISATIONS 2017 PROGRAMMATION 2018-2020

PROJETS EN COURS 2017 - RAPPEL

Rue	Limites du projet		Géométrie (m)		Intervention
	De	A	Long.	Larg.	Type
de Maricourt	Angers	Laurendeau	248	11	Reconstruction voirie
Vinet	Notre-Dame	Saint-Jacques	285	12	Planage-revêtement
Quesnel	des Seigneurs	Georges-Vanier	260	9,4	Planage-revêtement
Favard	Ash	Parc-Marguerite-Bourgeois	323	11	Planage-revêtement
Sainte-Marguerite	Saint-Ambroise	Sainte-Émilie	122	9,2	Planage-revêtement
De Séve	Drake	Angers	260	10,9	Planage-revêtement
Richardson	Montmorency	Island	500	10,2	Planage-revêtement
de la Sucrerie	du Centre	Richardson	75	12	Planage-revêtement
Leprohon	Drake	Laurendeau	460	9,3	Planage-revêtement
Dubois	Eadie	Hadley	170	9,5	Planage-revêtement
Agnès	Saint-Jacques	Guay (un point à 20 m au nord de)	140	9,2	Planage-revêtement
Workman	du Dominion	Vinet	120	11	Planage-revêtement
Raudot	Hadley	Briand	120	6	Planage-revêtement de rive
Saillies de trottoir			6 unités		
RMT					Béton
Dos d'âne					Asphalte
Correction de profil de chaussée sur la rue Raudot			17	11	Reconstruction voirie
Saillies de trottoir					
Rue	Intersection	Coté			
Vinet	Lionnel-Groulx	N-E			
Vinet	Lionnel-Groulx	S-O			
Vinet	Workman	S-E			
Vinet	Notre-Dame	S-O			
Quesnel	du Dominion	N-E			
Montmagny	Newman	S-E			



PTI 2018 - 2019 - 2020

PROGRAMMATION DES PROJETS (000 \$)

Voirie (PRR)	2018	2019	2020	Reports et autres financements
Programme de réfection routière (PRR)	1 300 \$	1 300 \$	1 300 \$	
Accessibilité universelle et corridors d'autonomie	80 \$			40 \$
Mise en lumière des rues Notre-Dame et du Centre	65 \$	75 \$		
Mesure d'apaisement de la circulation	500 \$	500 \$	500 \$	
Artères commerciales	75 \$			
Piétonnisation - Parvis De Biencourt	350 \$			
Piétonnisation - rues Saint-Ambroise / Atwater	50 \$			
Total	2 420 \$	1 875 \$	1 800 \$	



AUTRES INVESTISSEMENTS

PROGRAMMATION 2018-2020

PTI 2018 - 2019 - 2020

PROGRAMMATION DES PROJETS (000 \$)

Autres investissements	Report 2017	2018	2019	2020	Autres financements
Remplacement des jeux dans les parcs		100 \$			Réserves
Woonerf Island	400 \$				Réserves
Ruelles vertes - aménagement Sud-Ouest	40 \$	100 \$	100 \$	100 \$	Réserves
Piscine Sir-George-Étienne-Cartier (bassin et filtration)	957 \$				Réserves
Piscine Ignace-Bourget (bassin et filtration)		806 \$			Revenus reportés - Parcs
Parc d'Argenson et Belt Line du canal de Lachine					Financement Hydro-Québec
Parc Leber	500 \$				Réserves
Sentier de la Bourgogne (parc des Jazzmen)	450 \$				Réserves 300 \$ Revenus reportés - parcs 150 \$
Acquisition de terrains (réserves foncières pour l'habitation et besoins communautaires)		500 \$	500 \$	500 \$	Réserves
Accessibilité universelle et corridors d'autonomie	20 \$	20 \$			Fonds de stationnement
Investissements dans les parcs (Plan directeur / PDUES Turcot)	50 \$	120 \$	74 \$		Revenus reportés - Parcs
Total	2 417 \$	1 646 \$	674 \$	600 \$	

FONDS RÉSERVÉS

Le Sud-Ouest Montréal 	Réserves fin 2016	Encaissements	Utilisation 2017	Réserves 2017
Revenus reportés - Parcs et terrains de jeux	1 954,5	245,0	100,0	2 099,5
RÉSERVES AFFECTÉES :				
Mesure de verdissement dans les ruelles				100,0
Investissements Parcs (Plan directeur / PDUES Turcot)				50,0
Sentier de la Bourgogne (Parc des Jazzmen)				150,0
Piscine Ignace-Bourget (Bassin et filtration)				806,0
Total réserves affectées - Fonds parcs				1 106,0
Solde-Fonds parcs et terrains de jeux				983,5
Fonds de stationnement	56,8	3,5		60,3
RÉSERVES AFFECTÉES :				
Accessibilité universelle et corridors d'autonomie				40,0
Total réserves affectées -Fonds stationnement				40,0
Solde-Fonds stationnement				20,3

Le Sud-Ouest Montréal • PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS 2018-2020

19

CALENDRIER BUDGÉTAIRE

Programme triennal d'immobilisations (PTI)

21 septembre : adoption du PTI 2018-2020, CA
 Janvier 2018: dépôt du PTI 2018-2020, CM et CG
 Fin janvier 2018: adoption du PTI 2018-2020, CM et CG

Budget de fonctionnement

5 septembre : rapport du maire sur les finances du Sud-Ouest, CA
 21 septembre : adoption des prévisions budgétaires 2018, CA
 Décembre : recommandation du budget 2018, CE
 Janvier : adoption du budget 2018, CM
 Janvier : adoption du budget 2018, CG

CA : Conseil d'arrondissement
 CM : Conseil municipal

CE : Comité exécutif
 CG : Conseil d'agglomération



Le Sud-Ouest Montréal • PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS 2018-2020

20



**NOUS TENONS
 À VOUS
 REMERCIER
 DE VOTRE
 ATTENTION !**

10.03 - Période de commentaires des élus

La conseillère Anne-Marie Sigouin aborde les sujets suivants :

- La conseillère souhaite savoir pourquoi il y a une baisse d'investissements dans les projets d'aménagement des immeubles entre 2018 et 2020.

Le maire Dorais répond.

- La conseillère souhaite savoir pourquoi le parc Édouard-Faure est inscrit au PTI mais aucun montant n'est associé.

Le maire Dorais répond.

10.04 - Période de questions et commentaires du public

Monsieur Cédric Glorisio : PTI

Monsieur aimerait savoir quels investissements sont prévus dans le PTI dans le cadre du programme Quartier 21 dans Pointe-Saint-Charles. Il souhaite savoir pourquoi le financement des tours d'éclairage du parc Le Ber n'est pas inscrit au PTI. Il voudrait aussi savoir comment seront répartis les 400 000 \$ prévus pour le Woonerf Island. Enfin, il demande s'il y aura une hausse du financement de la surveillance des permis de construction.

Le maire Dorais répond.

Question répondue sur place.

Madame Isabelle Limoges : PTI

Madame souhaite savoir si des investissements pour des terrains synthétiques sont prévus. Elle aimerait aussi savoir quelle part du budget des parcs sera allouée à la réfection et à l'entretien des terrains sportifs. Elle demande aussi si des réfections autres que celles des piscines et des arénas sont prévues au centre Gadbois.

Le maire Dorais répond.

Question répondue sur place.

Madame Viviana Riwillis : PTI

Madame remercie le conseil pour la demande de mise en réserve d'un terrain dans Pointe-Saint-Charles. Elle demande une rencontre de démarrage pour la planification du projet.

Le maire Dorais répond.

Question répondue sur place.

Madame Sonja Ingman : PTI

Madame demande quels sont les investissements prévus pour le parc de la Traite-des-Fourrures. Elle souhaite aussi savoir quels sont les investissements prévus dans le pôle récréo-touristique Gadbois. Elle aimerait aussi savoir quand il y aura une annonce par rapport à ce projet. Enfin, elle demande si des dépenses sont prévues pour l'acquisition de terrains dans Saint-Henri dans les trois prochaines années.

Le maire Dorais répond.

Question répondue sur place.

CA17 22 0358**Adoption de la planification budgétaire et de la programmation des projets du Programme triennal d'immobilisations 2018-2020 de l'arrondissement du Sud-Ouest (dossier 1175170004)**

Il est proposé par Benoit Dorais

appuyé par Craig Sauvé

ET RÉSOLU :

D'entériner la planification budgétaire et la programmation des projets d'investissements 2018-2020 de l'arrondissement du Sud-Ouest;

D'adopter le Programme triennal d'immobilisations comme suit :

2018	2019	2020	Total
5 839 000 \$	5 839 000 \$	5 839 000 \$	17 517 000 \$

De soumettre au comité exécutif la programmation budgétaire du Programme triennal d'immobilisations (PTI) 2018-2020 conformément à l'article 144.5 de la Charte de la Ville Montréal.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

30.01 1175170004

70.01 - Période de questions et d'informations réservée aux conseillers

À 19 h 23, tous les points à l'ordre du jour ayant été traités, le maire déclare la séance levée.

Benoit Dorais
Maire d'arrondissement

Daphné Claude
Secrétaire d'arrondissement substitut

Ce procès-verbal a été ratifié à la séance du conseil d'arrondissement tenue le 3 octobre 2017.

Initiales Daphné Claude